

**Kit per insegnanti**

POWERED BY

**LUCCA  
COMICS  
& GAMES**

**SCHEDA  
DIDATTICA**

***IL FUMETTO IN UNA LINGUA  
STRANIERA PER IMPARARE  
QUELLO CHE VUOI!***

SPONSOR

**FOSBER**

IN COLLABORAZIONE CON



Università  
di Genova



DLCM DIPARTIMENTO  
DI LINGUE E CULTURE MODERNE



# SCHEDA DIDATTICA

## IL FUMETTO IN UNA LINGUA STRANIERA PER IMPARARE QUELLO CHE VUOI!

POWERED BY

**LUCCA  
COMICS  
& GAMES**

### Un supporto

Il fumetto in una lingua straniera può diventare un supporto per tutte le materie scolastiche e per l'insegnamento delle DNL – le Discipline Non Linguistiche (metodo CLIL, Content and Language Integrated Learning ovvero l'apprendimento integrato tra materie come storia, scienze, arte, usando una lingua straniera).



Maus di Art Spiegelman, ©Pantheon Books, 1986

Insomma, con il fumetto ci si può avvicinare a qualsiasi argomento.

Qui, la **Storia**: animali antropomorfi raccontano la seconda guerra mondiale nell'opera che ha vinto il prestigioso Premio Pulitzer.

Ma si può anche parlare di **letteratura, scienze o attualità**, troverete alcuni esempi nelle prossime pagine.

SPONSOR

IN COLLABORAZIONE CON



Università di Genova

DLCM DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE



**FOSBER**

# SCHEDA DIDATTICA

## IL FUMETTO IN UNA LINGUA STRANIERA PER IMPARARE QUELLO CHE VUOI!

POWERED BY

**LUCCA  
COMICS  
& GAMES**

### Adattamento

Il fumetto è uno strumento interessante per introdurre e analizzare classici della letteratura in lingua straniera tramite adattamenti a fumetti.



1984 di Fido Nesti, ©Grasset 2020

L'étranger di Jacques Ferrandez, ©Gallimard BD, 2015

SPONSOR

IN COLLABORAZIONE CON



Università di Genova

DLCM DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE



**FOSBER**

# SCHEDA DIDATTICA

## IL FUMETTO IN UNA LINGUA STRANIERA PER IMPARARE QUELLO CHE VUOI!

POWERED BY

**LUCCA  
COMICS  
& GAMES**

### Divulgazione scientifica

Ecco perché la lettura dei fumetti acquista un valore del tutto speciale. Non soltanto come occasione di evasione, scoperta di nuove storie, altri mondi: offre anche la possibilità di sviluppare forme di **apprendimento indiretto**.

**THE ROLE OF THE HIPPOCAMPUS**  
WAS DISCOVERED THANKS TO THE FAMOUS CASE OF **HENRY MOLAISON** - KNOWN AS **H.M.** - DR. WILLIAM BEECHER SCOVILLE REMOVED H.M.'S HIPPOCAMPUS IN 1953, WHEN HE WAS 23 YEARS OLD TO TREAT A SEVERE CASE OF **EPILEPSY**.

AT FIRST HIS COGNITIVE ABILITIES SEEMED INTACT

HOWEVER, IT SOON BECAME CLEAR HE WAS UNABLE TO FORM NEW MEMORIES

NICE TO MEET YOU DOCTOR

GOOD MORNING HENRY

WE HAVE MET BEFORE, REMEMBER?

NICE TO MEET YOU DOCTOR

HE WAS STUCK IN AN ETERNAL PRESENT

DR. BRENDA MILLER WORKED WITH H.M. UNTIL HIS DEATH IN 2008, REVOLUTIONIZING UNDERSTANDING HOW THE BRAIN FORMS MEMORIES.

Neurocomic di Dr Matteo Farinella & Dr. Hana Ros ©Nobrow Pr, 2013

In ogni caso, promuovere la lettura di fumetti è un'occasione in più per **avvicinare** ragazzi e ragazze a temi, materie e argomenti, senza che siano direttamente menzionati o imposti, spesso facilitandone **la comprensione**, come nell'esempio qui a fianco, dove vengono esplorate le neuroscienze.

SPONSOR

IN COLLABORAZIONE CON



Università di Genova

DLCM DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE



**FOSBER**

# SCHEMA DIDATTICA

## IL FUMETTO IN UNA LINGUA STRANIERA PER IMPARARE QUELLO CHE VUOI!

POWERED BY

**LUCCA COMICS & GAMES**

### Interrogare l'attualità

La numerosità dei fumetti e le loro molteplici forme permettono di introdurre e affrontare facilmente questioni sociali e interrogare l'attualità sviluppando competenze pluridisciplinari:

- economia e commercio



Q'est-ce qui se passe? — Explique!

Le soleil émet un rayonnement qui transporte de l'énergie. Lorsque le rayonnement rencontre de la matière, il agit les atomes, ce qui crée de la chaleur.

En refroidissant, la Terre réémet à son tour un rayonnement mais dans une autre longueur d'onde.

LES GAZ A EFFET DE SERRE sont invisibles mais jouent un rôle important. Ils interceptent et les empêchent d'aller dans l'espace.

Ils confinent l'énergie dans la chaleur près du sol.

Que sont les gaz? Ils sont très légers et indispensables. Ils permettent de maintenir une température minimum nécessaire à la vie sur Terre.

Sans eux, la Terre n'existerait même pas.

Le rayonnement solaire seul ne peut maintenir les normes nécessaires dans l'espace suffisamment chaudes.

Mais en trop forte concentration, ils augmentent l'effet de serre, ce qui modifie le climat trop vite pour qu'on puisse s'y adapter.

Les humains agissent principalement sur 3 gaz.

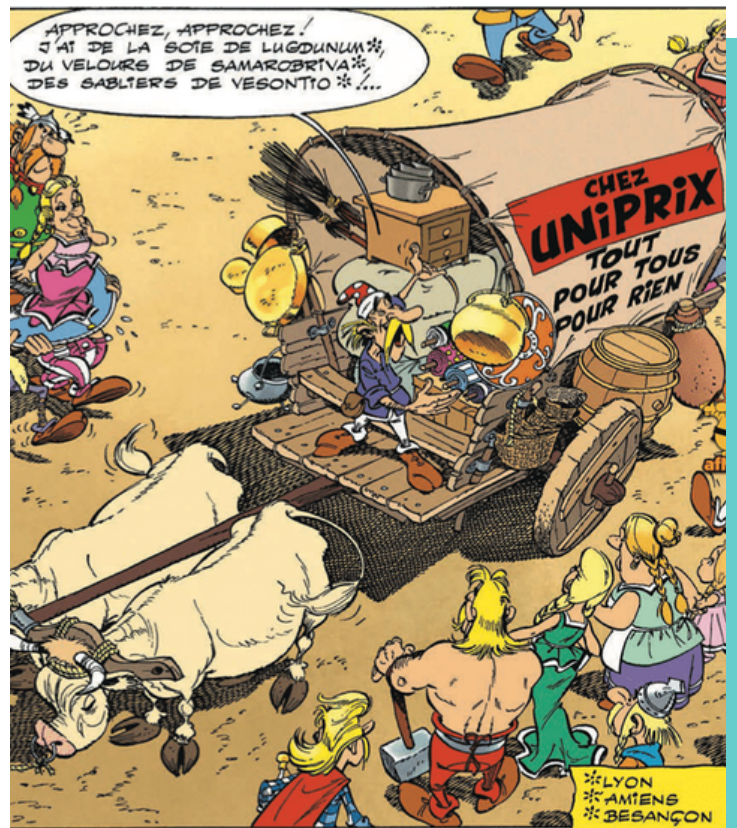
La première est la dixyde de carbone, le CO2.

85% provient de l'utilisation de combustibles fossiles.

10% provient de la déforestation.

Et 5% de la fabrication des climats.

Donc 85 des émissions proviennent du calculer qu'on chauffe. 15% provient des fours.



- cambiamento climatico e globalizzazione

Le Monde sans fin di Jancovici e Blain ©Dargaud 2021

L'économie selon Astérix ©Beaux Arts Ed., 2023

SPONSOR

IN COLLABORAZIONE CON



DLCM DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE



# SCHEDA DIDATTICA DILLO CON PAROLE TUE!

POWERED BY

**LUCCA  
COMICS  
& GAMES**

**Lettura** >>> **apprendimento  
indiretto** >>> **Lingue  
straniere**



## CLASSE DI RIFERIMENTO

Secondaria di  
Primo e Secondo  
grado



## MATERIA DI RIFERIMENTO

lingue straniere  
(francese, inglese,  
spagnolo,  
tedesco...), DNL e  
CLIL



## COMPETENZE INTERESSATE

sviluppo di una  
lingua straniera  
assieme a  
nozioni,  
approfondimenti  
e argomenti di  
altre materie

Testi di Anna Giaufret per IFI e Dipartimento di Lingue e Culture Moderne, Università di Genova  
in collaborazione con Baptiste Chauveau, Institut français Firenze

Impaginato di Barbara Gozzi per Lucca Crea

Gabbia grafica originale di Marta Comini, per Scuola Internazionale Comics, sede di Brescia

Creazione gabbia grafica su Canva di Caterina Rocchi, Lucca Manga School.

Credits immagini nelle singole pagine, Immagini inserite ai sensi dell'art. 70 della Legge sulla  
tutela del diritto d'autore (L. 633/1941).

SPONSOR

IN COLLABORAZIONE CON



Università  
di Genova

DLCM DIPARTIMENTO  
DI LINGUE E CULTURE MODERNE



**FOSBER**